

— Ni ho salud, steredenn vor.

\*Ch. LE BRIS.

(pe. ton ar vartoloded Nn 106)



1. Ni ho sa-lud, ste - re denn'vor, Mamm da Zou-e .



leun a e - nor. Gwer-c'hez be-pred . dor an nen-vou.  
rit - - - - -



Se - laou-it mat . hor pe - den - - nou.

**NI HO SALUD  
STEREDENN-VOR**

Ni ho salud Steredenn-vor  
Mamm da Zoue, leun a enor  
Gwerhez bepred, dor an neñvou,  
Selaouit mad or pedennou.  
Ave, Maris Stella, Dei Mater alma.

2

Resevit ar zalud santel,  
Salud an arc'hel Gabriel;  
E-leh an droug grêt gand Eva,  
Digasit peoh deom er bed-mañ.

3

Torrit chadenn ar beherein,  
D'ar re 'zo dall, roit sklerijenn,  
Pellait ouzom an oll zrougou,  
Goulennit deom an oll vadou.

4

Diskouezit deom oh eur vamm vad  
En or heñver, tud emzivad;  
Grit m'or selaouo an Hini  
Ho peus ganet evidom-ni.

6

Grit ma vo santel or buhez,  
Ma heuilhim hent ar wir furnez.  
Ha ma vim o weled Jezuz  
En nenv ganeoh eun deiz eüruz.

**NOUS VOUS SALUONS, ÉTOILE DE LA MER**

R/ Nous vous saluons, étoile de la mer, Mère de Dieu, très honorée;  
Vierge, porte des cieux, Daignez écouter nos prières.

2. Recevez la sainte salutation, celle de l'Ange Gabriel;  
Et au lieu du mal apporté par Eve, accordez-nous la paix en ce monde.
3. Brisez la chaîne des pécheurs, aux aveugles, rendez la lumière;  
Éloignez de nous tout mal; par vous que nous vienne tout bien.
4. Montrez que vous êtes une mère aimante, envers nous, pauvres et démunis;  
Faites qu'il nous écoute, celui qui est né de vous.
6. Faites que notre vie soit sainte, que nous prenions le chemin de la vraie sagesse;  
Et que nous soyions, en voyant Jésus, au ciel, un jour avec vous, dans la joie.